



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia

222 N. 17th Street, Philadelphia, PA 19103

Tel. 215-667-2820 - www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos Arquidiocesanos/

Archdiocesan Events

Páginas / Pages 1, 2, 5

Oficina Católica/OHC

Página / Page 3

Instituto Católico/ Cath. Inst.

Página / Page 4

Otros Eventos / Other Events

Páginas / Pages 6, 7, 8

Recursos/Resources

Páginas /Pages 9, 10, 11, 12, 13

Papa Francisco dice:

«La libertad no consiste en hacer lo que nos gusta, sino en tener derecho a hacer lo que debemos.»



Pope Francis says:

«Freedom consists not in doing what we like, but in having the right to do what we ought.»



RETIRO Y MISA DE LA HERENCIA HISPANA

EUCARISTÍA: PRESENCIAL REAL,
FUENTE DE ESPERANZA

**SÁBADO, 7 DE
OCTUBRE DEL 2023**
DE 8 AM A 1 PM

**CELEBRANTE
Y HOMILISTA
ARZOBISPO
NELSON PÉREZ**

**PRESENTADORA:
ROSEMARY
MIMI DEPAUL,
I.H.M.**

**PARTICIPACIÓN
ESPECIAL
OBISPO EDWARD
DELMAN**

SALÓN PARROQUIAL DE SAN PEDRO EL APÓSTOL
1039 NORTH LAWRENCE STREET, PHILADELPHIA, PA 19123

SESIÓN PARA JÓVENES ADULTOS Construyendo un proyecto de vida
De 1:30pm a 4:00pm PRESENTADORA: PSICÓLOGA María José Galván

La procesión de países latinoamericanos será realizada a las 10:30 am

 **MINISTERIO
HISPANO**
Arquidiócesis de Filadelfia

Informes y registración 215-667-2820
ORGANIZA
OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS

 **AVIVAMIENTO
EUCARÍSTICO 2023**

RETREAT AND HISPANIC HERITAGE MASS

St. Peter the Apostle Hall

1039 N. Lawrence St., Philadelphia, PA 19123

Retreat & Mass: 8:00 - 1:00 pm

For information & registration 215-667-2820

SESIÓN PARA JÓVENES ADULTOS

SÁBADO, 7 DE OCTUBRE

DE 1:30PM A 4PM



PRESENTADORA
Psicóloga
MARÍA JOSÉ GALVÁN



PASOS PARA CONSTRUIR UN PROYECTO DE VIDA

- Identificar tu vocación y misión (estado de vida)
- Controlar las emociones (autocontrol)
- Fomentar la resiliencia

Sesión teórica y práctica para conocerse mejor y encontrar el camino adecuado para construir un proyecto de vida cimentado en Jesús fuente de esperanza.

SALÓN PARROQUIAL DE SAN PEDRO EL APÓSTOL

1039 NORTH LAWRENCE STREET, PHILADELPHIA, PA 19123



**MINISTERIO
HISPANO**
Arquidiócesis de Filadelfia

Informes y registración **215-667-2820**
ORGANIZA
OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS



RETREAT AND HISPANIC HERITAGE MASS

St. Peter the Apostle Hall

1039 N. Lawrence St., Philadelphia, PA 19123

Session for young adults: 1:30 - 4:00 pm

For information & registration 215-667-2820

TALLER PARA MINISTROS LITÚRGICOS 2023

BILINGÜE

Noviembre – Sábado 18

9:00 AM—12:00 PM

~~~~~

CATEDRAL BASÍLICA  
SAN PEDRO Y SAN PABLO

18 and Benjamin Franklin Parkway  
Philadelphia, PA 19103



**DONACIÓN VOLUNTARIA**  
**Para información; 215-667-2820**  
**[jmartinez@archphila.org](mailto:jmartinez@archphila.org)**



*WORKSHOP FOR LITURGICAL MINISTER, LECTORS AND USHERS*

*Spanish - 9/9, 19, 23, 27 • Bilingual - 11/18*

*For more information: [jmartinez@archphila.org](mailto:jmartinez@archphila.org)*

**PRE-CANÁ**  
**ÚLTIMO TALLER DEL 2023**

-Noviembre-

Sábado 11

&

domingo 12

**Información & registro:**

Jhoselyn Martínez

215-667-2820

[jmartinez@archphila.org](mailto:jmartinez@archphila.org)

**Registración previa es requerida**



**PRE-CANÁ**  
**LAST 2023 WORKSHOP**

-November-

Saturday 11

&

Sunday 12

**Information & registration:**

Jhoselyn Martínez

215-667-2820

[jmartinez@archphila.org](mailto:jmartinez@archphila.org)

**Previous registration is required**



ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA  
CONFERENCIA DE  
MUJERES CATÓLICAS 2023

[www.catholicwomensconference.org](http://www.catholicwomensconference.org)

*Creada para el amor*

Hija • Hermana • Amiga • Novia • Madre



*Presentadores:*



**Hermana Mary Peter, SOLT**  
Sociedad de Nuestra Señora de la  
Santísima Trinidad  
**Título de la charla:**  
*Creada para el amor: Hija, Hermana,  
Amiga, Novia, Madre*



**Padre Remigio Morales, SCV**  
Sodalicio de Vida Cristiana  
**Título de la charla:**  
*Hija: Construida sobre roca*

*Lugar*

Santuario de Nuestra Señora  
de Czestochowa  
654 Ferry Road  
Doylestown, PA

*Registración*

\$25 por persona

*Misa de apertura*



Arzobispo Nelson J. Pérez  
Celebrante

*Hora Santa*



Obispo John J. McIntyre  
Preside

*Fecha*

**Sábado,**  
**octubre 28, 2023**  
**9:00 AM a 4:30 PM**

**Incluye:**

Desayuno ligero y almuerzo

*Para mayor información y registración contacte a [pherrera@archphila.org](mailto:pherrera@archphila.org) o 215-320-8065.*

*No se aceptarán registraciones ese día.*

*Último día de registración 1 de octubre o hasta agotar cupos.*

***For more information: [pherrera@archphila.org](mailto:pherrera@archphila.org) or call 215-320-8065***

## Otros Eventos / Other Events

### **SAINT ISIDORE CHURCH**

2545 W. Pumping Station Road  
Quakertown, PA 18951

• • •

**HISPANIC MINISTRY CONFERENCE**  
*The power of faith*

**October 1, 2023**

**Mass: 1:00 PM**

**Conference: 2:00 - 4:00 PM**

**For information:**  
484-201-3549 / 646-226-7197

Free, all invited!

**IGLESIA SAN ISIDRO**  
2545 PUMPING TATION ROAD  
QUAKERTOWN

**MANUEL CAPETILLO**  
**INVITADO ESPECIAL**

**ENTRADA GRATUITA**

- MISA 1:00 pm.
- CONFERENCIA "EL PODER DE LA FE" (2:00pm-4:00pm.)
- TODOS ESTAN INVITADOS
- Comparte este aviso
- info: 484-201-3549 / 646-226-7197

**1 de Octubre 2023**

**MINISTERIO HISPANO**

### **OFICINA PARA PROTECCIÓN DE NIÑOS Y JÓVENES**

**-OCYP-**

**por sus siglas en inglés-**

**Para más información  
y leer el boletín  
(español)  
visite:**

**<https://childyouthprotection.org/>**

### **OFFICE FOR CHILD AND YOUTH PROTECTION**

**-OCYP-**

**For more information  
about OCYP ,  
and to read  
the newsletter,  
visit:**

**<https://childyouthprotection.org/>**





Arquidiócesis de Filadelfia

# Anímesse:

Apoyo Católico a la salud mental

Recursos para ayudar a  
sanar, acompañar y florecer

[archphila.org/support](http://archphila.org/support)

***BE ENCOURAGED***

*Catholic support for mental health.*

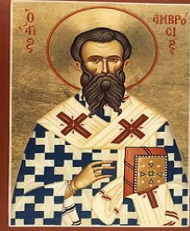
*Resources to assist with healing,  
accompaniment and  
flourishing.*

*[archphila.org/support](http://archphila.org/support)*

## Otros Eventos / Other Events

# Parroquia San Ambrosio

401 E Roosevelt Blvd, Philadelphia, PA 19120



### NUEVAS MISAS EN ESPAÑOL

Capilla Nuestra Señora de Fátima, Albanus St.  
Martes & Jueves - 8:05AM

• • •

### ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Capilla Nuestra Señora de Fátima, Albanus St.  
Martes & miércoles..... 8:30AM a 7:00PM  
Jueves & viernes ..... 8:30AM a 6:00PM

• • •

### REUNIÓN DEL GRUPO DE ORACIÓN DEL ROSARIO EN ESPAÑOL-

Capilla Nuestra Señora de Fátima, Albanus St.

Viernes..... 7:00PM

• • •

### PROGRAMAS NUEVO

#### CLASES DE INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA - Comenzando ahora

Registración - \$25.00

Hora: 6:30PM los martes, miércoles, jueves

Lugar: Centro Pastoral Diácono José Méndez  
C St. & Roosevelt Blvd.

Para más información: 215-329-7900

• • •

### CURIOSIDADES CATÓLICAS DEL PADRE CARLOS

*Charlas en español*

Lugar: Centro Pastoral Diácono José Méndez  
C St. & Roosevelt Blvd.

Hora: 6:30PM.

Fechas:

Oct..... Martes 03

El Rosario y las apariciones marianas

Oct..... Martes 17

Desterrando al Diablo de la confusión:

Exorcismo y combate espiritual

Nov.....Martes 07

Purgatorio y las almas santas

Dic..... Martes 05

La Inmaculada Concepción y el nacimiento de la Virgen:

Entendiendo el concepto de la maternidad de María

For more information: 215-329-7900

### NEW MASSES IN SPANISH

Our Lady of Fatima Chapel, Albanus St.  
Tuesdays & Thursdays- 8:05AM

• • •

### EUCCHARISTIC ADORATION

Our Lady of Fatima Chapel, Albanus St.  
Tuesday & Wednesday..... 8:30AM to 7:00PM  
Thursday and Friday ..... 8:30AM to 6:00PM

• • •

### SPANISH ROSARY PRAYER GROUP MEETING -

Our Lady of Fatima Chapel, Albanus St.

Friday..... 7:00PM

• • •

### NEW PROGRAMS

#### ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE CLASSES - Beginning now

Registration - \$25.00

Time: 6:30PM on Tuesdays, Wednesdays, Thursdays

Place: Deacon José Méndez Pastoral Center  
C St. & Roosevelt Blvd.

For more information: 215-329-7900

• • •

### FATHER CHARLES' CATHOLIC CURIOSITIES

*Talks in English*

Place: Deacon José Méndez Pastoral Center  
C St. And the Roosevelt Blvd.

Time: 6:30PM.

Dates:

Oct..... Tuesday 03

The Rosary and Marian Apparitions

Oct..... Tuesday 17

Banishing the Devil of Confusion:

Exorcism and Spiritual Combat

Nov..... Tuesday 07

Purgatory and the Holy Souls

Dic..... Tuesday 05

The Immaculate Conception and the Virgin Birth:

Understanding the Concept of Mary's Motherhood

For more information: 215-329-7900



**INFORMACIÓN SOBRE INMIGRACIÓN**

El 7 de julio, el Departamento de Seguridad Nacional de EE.UU. (DHS por sus siglas en inglés) anunció la puesta en marcha de nuevos procesos de libertad condicional por reagrupación familiar (FRP por sus siglas en inglés para nacionales de Colombia, El Salvador, Guatemala y Honduras.

<https://www.usccb.org/news/2023/us-bishops-migration-chairman-responds-new-family-reunification-programs>

**PASEN LA VOZ... PASEN LA VOZ... PASEN LA VOZ...**

**IMMIGRATION INFORMATION**

*On July 7, the U.S. Department of Homeland Security (DHS) announced the implementation of new family reunification parole (FRP) processes for nationals of Colombia, El Salvador, Guatemala, and Honduras.*

<https://www.usccb.org/news/2023/us-bishops-migration-chairman-responds-new-family-reunification-programs>

**SPREAD THE NEWS... SPREAD THE NEWS... SPREAD THE NEWS...**

## RECURSOS / RESOURCES



### "Beyond" The Track

#### Dynamic Teams:

##### > What is Dynamic Teams?

A yearly, in-person, one-day training for Ministers and their adult volunteer/core team members to assist with team building and acquiring knowledge and skills to better serve the youth of their communities as a team.

##### > What will be covered in Dynamic Teams?

Dynamic Teams will run in three year cycles:  
(2023) Dynamic Teams: *Growing Your Team And Inviting Others to Serve*

(2024) Dynamic Teams: *Putting Christ at the Center and Creating a Team Culture*

(2025) Dynamic Teams: *From Volunteers to Leaders*

\*Ministers can bring their volunteer/core team members all three years. New volunteers can join in any year of the cycle.

##### > Who can attend Dynamic Teams?

All Ministers with Youth of the Archdiocese of Philadelphia and their adult volunteer/core team members.

##### > When and where will Dynamic Teams take place for 2023?

**Saturday, October 21, 2023.** Doors open at 8:30am, program is from 9am to 3:30pm. Location TBD as we get closer to the date.

##### > How much will it cost to register?

The cost is \$25 per registrant. Registrations will open as we get closer to the date.

> Can a pastor/parochial vicar, attend Dynamic Teams with their Minister and adult volunteer/core team?

Yes! We welcome pastors and parochial vicars to register as part of their team.

#### Continuous Professional Development in the Year:

##### > Professional Development Gatherings

- Gatherings on topics relevant to Ministry with Youth and current youth culture and trends.
- Two gatherings per year, one in Fall (September) and one in Winter (February).
- Topics are presented by experts in the respective fields.

##### > Semesters of Learning

- A "deeper dive" into the topics presented at the Professional Development Gatherings of Fall and Spring, respectively.
- Learning is during the monthly Ministers with Youth (MY) County Community Meetings.
- Meeting dates and times are determined by the Ministers of each county.

##### > Continuing the Journey Conference

- A bi-annual weekend conference for youth workers by the Archdiocese of Newark on topics relevant to those who work with youth.
- The OMY highly encourages participation due to its close proximity to our Archdiocese, excellent quality, and fairly low cost (under \$300 with food and lodging).
- To be held **April 12 to April 14, 2024.**

##### > Archdiocesan MY Zoom Gatherings

- Presentations by offices and organizations that can serve as a resource for Ministers.
- Held three times a year in the evenings.

\*We welcome D/CREs, Confirmation Catechists, Scout and CYO leaders, and High School Campus Ministers to these opportunities.

Thank you for supporting the OMY, Ministers, and our Youth!

www.phillyomy.org

**Office for Ministry with Youth**  
Archdiocese of Philadelphia

**OMY Professional Development Track for Ministers with Youth 2023-2024**

The OMY continues to be highly committed to serving our youth by cultivating the professionalism of our Ministers and equipping them for this important work. We are pleased to once again offer the first step in "The Track" and the addition of Step 2 and Dynamic Teams for 2023-2024.

- Stay connected -  
PhillyOMY@archphila.org | 215.587.3714  
www.phillyomy.org  
@PhillyOMY | #PhillyOMY

Para más información visite la página: [www.phillyomy.org](http://www.phillyomy.org)

**HOPE FOR THE FUTURE STUDENT SUCCESS**

*"You Shall Love Your Neighbor as Yourself." Matthew. 22:39*

An outreach program of the Office for African Catholic Apostolate Archdiocese of Philadelphia where students working in collaboration with Saint Joseph University Tutors and Others will engage learners to increase academic success and provide College and Career Guidance.

**2023/ 24 Fall Semester -**  
**Click on the Link to Register your children today**  
**(Middle to High School Students)**  
<https://forms.gle/1qs47AZQmZ3WpVuK7>

*To engage learners to increase Academic Success and provide College and Career Guidance*

**Location:** West Catholic Prep High School (WCPHS)  
4501 Chestnut Street, Philadelphia, PA 19139

**Date & Time:** Wednesdays; 3:45 - 5:45 PM

**Registration is both in person and Online Tutoring Program**

**For more information Contact:**  
Sr. Florence Enechukwu - [srflorencephila@gmail.com](mailto:srflorencephila@gmail.com)  
Mr. Dennis Murphy - [dennismurphy08@gmail.com](mailto:dennismurphy08@gmail.com)

Programa dedicado a estudiantes de segunda enseñanza, ofreciendo guía y apoyo.

Para más información contactar a la hermana Florence Enechukwu encargada del apostolado africano:

[sr.fenechukwu@archphila.org](mailto:sr.fenechukwu@archphila.org)

***Catholic Social Services (CSS)***  
**Servicios Legales de Inmigración**  
**Lista de Servicios / *List of services***

- Aplicación para la ciudadanía
- Peticiones familiares
- Ajustes de estatus
- Excepciones de inadmisibilidad
- Permisos de trabajo
- Permisos de viaje
- Renovación de Green Card
- Visas religiosa
- Estatus de protección temporal

- *Application for citizenship*
- *Family petitions*
- *Adjustment of status*
- *Inadmissibility waivers*
- *Work permits*
- *Travel permits*
- *Green card renewal*
- *Religious visa*
- *Temporary protection status*



**Catholic Social Services**

ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

*Catholic Social Services of the Archdiocese of Philadelphia continues the work of Jesus by affirming, assisting, and advocating for individuals, families and communities.*

IMMIGRATION LEGAL SERVICES

PROVIDING HELP • CREATING HOPE

222 North 17th Street Suite 901, Philadelphia PA 19103 • 215.854.7019 • fax 215.854.7021

***CSS Servicios Legales de Inmigración***

Si le interesa contactarnos puede comunicarse de lunes a miércoles al

215-854-7018

De 9:00AM a 1:00PM

***CSS Immigration Legal Services***

*If you are interested in contacting us you may do so from Monday to Wednesday at*

215-854-7018

*From 9:00AM to 1:00PM*

**O llene nuestra  
forma de contacto  
escaneando  
el código QR**



**SCAN ME**

***Or fill our  
contact form  
scanning the QR code***



Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el *hashtag* **#HispanosPhilly** en la página «**Arquidiócesis de Filadelfia-Ministerio Hispano**» el siguiente enlace: **[www.facebook.com/HispanosPhilly](http://www.facebook.com/HispanosPhilly)**

---

*Visit our page, “like it” and share with us in the virtual world.  
Please use the hashtag **#HispanosPhilly** on the page “**Arquidiócesis de Filadelfia -Ministerio Hispano**” or in the link above.*



Visite el portal oficial de la Arqui-

diócesis de Filadelfia,

para ver los mensajes, en español, del arzobispo Nelson J. Pérez.

- Para leer los mensajes del arzobispo Pérez visite **<http://bit.ly/2usoOpk>**
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Inscribábase para recibir nuestro e-boletín en **<http://catholicphilly.com/newsletter/>** y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

---

*The Archdiocese of Philadelphia’s official Catholic news outlet,  
offers Archbishop Nelson J. Pérez messages in Spanish.*

- To read Archbishop Pérez messages visit **<http://bit.ly/2usoOpk>**
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Sign up for our e-newsletter **at <http://catholicphilly.com/newsletter/>** to receive the latest Catholic news twice a week.

**Envíe información para el boletín de noviembre del 2023 no más tarde del 20 de octubre del 2023 a: [karango@archphila.org](mailto:karango@archphila.org)**

***Send the information for November 2023 issue no later than October 20, 2023 to: [karango@archphila.org](mailto:karango@archphila.org)***